

# RSK4N (433.9 MHz) / RPSK4N (868.3 MHz) – RICEVITORE ROLLING CODE 4 CANALI - 1000 CODICI Ver. 23.10.2015

## CARATTERISTICHE GENERALI

RSK4N o RPSK4N è un ricevitore rolling code, stand alone, ad autoapprendimento a 4 canali, che può gestire 4 diverse utenze (es. cancello automatico, luci giardino, antifurto, porta garage, etc.) tramite 4 contatti di relè non polarizzati. Il ricevitore può memorizzare fino a **1000 codici** di radiocomando. È possibile impostare per ciascun canale 2 diversi modi di funzionamento:

**Monostabile** : Il relè si attiva alla pressione del tasto sul radiocomando e si disattiva dopo 1 sec. al rilascio del medesimo.

**Bistabile** : Il relè si attiva alla pressione del tasto sul radiocomando e si disattiva alla successiva pressione dello stesso.

Il ricevitore supereterodina garantisce un'elevata affidabilità nella ricezione ed un buon funzionamento anche in ambienti disturbati. La sensibilità e l'elevata selettività lo rendono immune ai disturbi presenti nell'intorno della frequenza di ricezione. Il ricevitore è dotato di morsettiera ed è fornito con una scheda di memoria estraibile **MEM256** per il salvataggio dei dati in caso di soccorso. **Una volta effettuato il salvataggio dei codici, si raccomanda di togliere la scheda di memoria dal ricevitore e di conservarla in un luogo sicuro.**

Il ricevitore può essere dotato di **modulo Bluetooth BT01** (optional) per la gestione completa dell'impianto mediante il software **LebManager** (RSK4N/BT e RPSK4N/BT).

## INSTALLAZIONE

Per ottenere un buon funzionamento è necessario prestare molta attenzione all'installazione del ricevitore. La portata non dipende solamente dalle caratteristiche tecniche del ricevitore, ma varia anche in funzione delle condizioni radio-elettriche del luogo e dalla situazione orografica del terreno. Per ottenere un buon risultato è consigliabile rispettare il più possibile le seguenti regole:

- a) Posizionare il ricevitore all'esterno, in aria libera e lontano da strutture metalliche
- b) Fissare il ricevitore in un punto più alto rispetto alla struttura del cancello ed alle recinzioni
- c) Assicurarsi che l'antenna sia a portata ottica con il radiocomando.

## LIMITAZIONI D'USO

Il ricevitore RSK4N funziona solo con i seguenti dispositivi: Radiocomandi **SMARTY433**, **ROLLY**, **TRK4**, **TPW4**, Transponder **TRP1** e Tastiera **RTA2**.

Il ricevitore RPSK4N funziona solo con i seguenti dispositivi: Radiocomandi **SMARTY868**, **TPK4**, **TPW4** e Tastiera **RTA8**

## FUNZIONAMENTO CON PROTOCOLLO STANDARD ROLLING CODE

\*\*Il ricevitore è predisposto dalla fabbrica in modo aperto (Dip Switch 5 in ON) per funzionare con protocollo Standard

### Inserimento di un codice in memoria

- a) Premere il tasto **P1** sul ricevitore e verificare che il led rosso si accenda di luce fissa;
- b) Premere un tasto sul radiocomando da memorizzare (o trasmettere con **RTA2** o **TRP1**) per 1 secondo e verificare che si accenda il led verde sul ricevitore;
- c) Al rilascio del tasto, il led verde sul ricevitore si spegnerà segnalando che il codice è stato memorizzato.

Attenzione: il ricevitore assocerà in maniera automatica i canali per ogni tasto del radiocomando (tasto 1 = relè 1, tasto 2 = relè 2, etc.).

### Procedura alternativa di inserimento codice (funzione Far Storing)

Il presente ricevitore è predisposto all'auto-apprendimento a distanza se ha almeno un radiocomando già memorizzato:

- a) **posizionarsi nel raggio d'azione della ricevente (importante)**
- b) premere sul telecomando nuovo da inserire il tasto/canale desiderato per 6 secondi, fino allo spegnimento del led sul telecomando;
- c) premere sul radiocomando già in vostro possesso (e già funzionante con la ricevente) il tasto/canale operativo per 2 secondi;
- d) premere ancora sul telecomando nuovo lo stesso tasto/canale di cui al punto b) per 2 secondi;

### Cancellazione di un codice in memoria

- a) Premere il tasto **P2** sul ricevitore e verificare che il led rosso si accenda di luce fissa.
- b) Premere un tasto sul radiocomando da cancellare per 1 secondo (o trasmettere con **RTA2** o **TRP1**) e verificare che si accenda il led verde sul ricevitore.
- c) Al rilascio del tasto, il led verde sul ricevitore si spegnerà segnalando che il codice è stato cancellato.

### Cancellazione di tutti i codici in memoria

- a) Per cancellare tutti i codici presenti nella memoria (svuotamento totale), premere il pulsante **P2** sul ricevitore per circa 5 secondi sino all'accensione del led rosso.

## FUNZIONAMENTO CON PROTOCOLLO SECRET KEY (Radiocomandi SMARTY433/868, TPK4 e TPW4, Tastiera RTA2/8)

\*\*Attenzione: prima dell'utilizzo il ricevitore deve essere "chiuso" posizionando il Dip Switch 5 in OFF.

I radiocomandi devono essere programmati in modo Secret Key con il programmatore **PS01** mediante il Software **LebManager** o con il programmatore **L0428R**. Fare riferimento alle istruzioni indicate a **LebManager** o **L0428R**. Una volta programmati, il primo radiocomando inserito manualmente assegna al ricevitore un **codice macchina** (codice univoco del programmatore) ed un **codice impianto**. In seguito il ricevitore accetterà solo ed esclusivamente radiocomandi con i medesimi codici. Con **LebManager + PS01** è possibile gestire, modificare, cancellare, sostituire e trasferire tutti i telecomandi in un'unica soluzione nella ricevente tramite la memoria **MEM256** o tramite il modulo **Bluetooth BT01** (vedi istruzioni **LebManager**).

### Inserimento manuale di un codice in memoria

- a) Il radiocomando deve essere stato programmato con il programmatore **PS01** mediante il Software **LebManager** o con il programmatore **L0428R** (Vedi istruzioni).
- b) Premere il tasto **P1** sul ricevitore e verificare che il led rosso si accenda di luce fissa.
- c) Premere un tasto sul radiocomando da memorizzare per 1 Sec. e verificare che si accenda il led verde sul ricevitore.
- d) Al rilascio del tasto, il led verde si spegnerà segnalando che il codice è stato memorizzato.

Attenzione: il ricevitore assocerà in modo automatico i canali per ogni tasto del radiocomando (tasto 1=relè 1, tasto 2=relè 2, etc.)

### Inserimento a distanza di un codice in memoria

- a) Il radiocomando deve essere stato programmato con il programmatore **PS01** mediante il Software **LebManager** o con il programmatore **L0428R** (Vedi istruzioni).
- b) Posizionarsi nel raggio d'azione del ricevitore e premere un tasto sul radiocomando da memorizzare per almeno 1 sec.  
Premere una seconda volta per verificare il corretto inserimento.
- c) Il codice viene automaticamente inserito nel ricevitore.

N.B. : l'inserimento del codice a distanza avverrà solo durante le prime 10 pressioni (comandi) dopo la programmazione del radiocomando.

### Sostituzione a distanza di un codice in memoria

- a) Il radiocomando deve essere stato programmato con il programmatore **PS01** mediante il Software **LebManager** o con il programmatore **L0428R** (Vedi istruzioni).
- b) Posizionarsi nel raggio d'azione del ricevitore e premere un tasto sul radiocomando da memorizzare per almeno 1 sec.  
Premere una seconda volta per verificare il corretto inserimento.
- c) Il codice nuovo sostituirà un codice stabilito in memoria oppure un codice preesistente in una posizione di memoria stabilita.

N.B. : la sostituzione del codice a distanza avverrà solo durante le prime 10 pressioni (comandi) dopo la programmazione del radiocomando.

### Cancellazione manuale di un codice in memoria

- a) Premere il tasto **P2** sul ricevitore e verificare che il led rosso si accenda di luce fissa.
- b) Premere un tasto sul radiocomando da cancellare per 1 secondo e verificare che si accenda il led verde sul ricevitore.
- c) Al rilascio del tasto, il led verde del ricevitore si spegnerà segnalando che il codice è stato cancellato.

### Cancellazione di tutti i codici in memoria

Per cancellare tutti i codici presenti nella memoria (svuotamento totale), premere il pulsante **P2** sul ricevitore per circa 5 secondi sino all'accensione del led rosso.

Attenzione: dopo aver effettuato la cancellazione totale della memoria, il ricevitore può essere nuovamente utilizzato con qualsiasi programmatore **PS01** o **L0428R** (codice macchina e codice impianto sono stati cancellati).

## IMPOSTAZIONI

Dip switch 1 - in posizione **ON** seleziona il modo di funzionamento **Bistabile** per il relè del canale 1.

Dip switch 2 - in posizione **ON** seleziona il modo di funzionamento **Bistabile** per il relè del canale 2.

Dip switch 3 - in posizione **ON** seleziona il modo di funzionamento **Bistabile** per il relè del canale 3.

Dip switch 4 - in posizione **ON** seleziona il modo di funzionamento **Bistabile** per il relè del canale 4.

Dip switch 5 - in posizione **OFF** consente l'utilizzo del ricevitore in modo **Secret Key**.

Dip switch 6 - in posizione **ON** abilita il trasferimento dei dati dalla o verso la memoria di backup **MEM256**.

Dip switch 7 - in posizione **ON** non consente l'inserimento e/o sostituzione a distanza di un codice in memoria in modo **Secret Key**.

Dip switch 8 - in posizione **ON** abilita il trasferimento dei dati dalla memoria di backup **RSK4M** fuori produzione ( Dip switch 6 deve essere in posizione **ON** ).

Dip switch 9 e 10 - non utilizzati

### Trasferimento dati tra ricevitore RSK4N e memoria di backup MEM256 - Dip switch 6 = ON e Dip switch 8 = OFF

- Con il tasto **P1** è possibile copiare tutti i dati contenuti nel ricevitore all'interno della memoria di backup **MEM256**. Una volta premuto tasto **P1** il led DL1 rosso si accende fisso per circa 20 secondi. Ad avvenuto back-up, il led DL2 verde lampeggia e, successivamente si spengono entrambi i led.

- Con il tasto **P2** è possibile ripristinare tutti i dati contenuti nella memoria di backup **MEM256** all'interno del ricevitore. Una volta premuto il tasto **P2** il led DL1 rosso si accende fisso per circa 20 secondi. Ad avvenuto ripristino dei dati nella memoria ricevitore, il led DL2 verde lampeggia e, successivamente si spengono entrambi i led..

Attenzione: una volta terminata la procedura di Back-up, si raccomanda di riposizionare il Dip Switch 6 in OFF e togliere dal ricevitore la scheda di memoria **MEM256**.

La posizione corretta di inserimento della memoria **MEM256** è visibile in figura 1.

### Recupero dati da memoria di backup RSK4M (fuori produzione) - Dip switch 6 = ON e Dip switch 8 = ON

Questa procedura consente il trasferimento dei dati da un ricevitore **RSK4** fuori produzione ad un ricevitore **RSK4N**. I dati presenti nel ricevitore **RSK4** dovranno essere salvati nella propria memoria di backup **RSK4M** (fuori produzione) e, da quest'ultima saranno poi trasferiti nel ricevitore **RSK4N**.

- Con il tasto **P2** è possibile recuperare tutti i dati contenuti nella memoria di backup **RSK4M** (fuori produzione) e trasferirli all'interno del ricevitore. Una volta premuto il tasto **P2** il led DL1 rosso si accende fisso per circa 20 secondi. Ad avvenuto ripristino dei dati nella memoria ricevitore, il led DL2 verde lampeggia e, successivamente si spengono entrambi i led.

Attenzione: una volta terminata la procedura di recupero, si raccomanda di riposizionare i Dip Switch 6 e 8 in OFF e togliere dal ricevitore la scheda di memoria **RSK4M**.

La posizione corretta di inserimento della memoria **RSK4M** è visibile in figura 1.

## INTERFACCIA WIEGAND

Il ricevitore è dotato di una connessione speciale che consente l'interfacciamento ad un controllo accessi standard. L'interfaccia Wiegand opera con il formato standard a 26 bit.

# RSK4N (433.9 MHz) / RPSK4N (868.3 MHz) – 4 CHANNELS / 1000 CODES ROLLING CODE RECEIVER Ver. 23.10.2015

## MAIN CHARACTERISTICS

RSK4N / RPSK4N is a self-learning 4-channels receiver (Rolling-code). It can drive 4 different applications (ex. automatic gate, burglar alarm, garden lighting, garage door, etc.) by means of 4 no-polarized relay contacts. The receiver can store up to **1000 codes** from remote controls. Two different operation modes can be set for each channel :

**Mono-stable** : the relay goes on when the transmitter button is pressed, then goes off 1 Second after the button's release.

**Bi-stable** : the relay goes on when the transmitter button is pressed and goes off when the same button is pressed again.

The super-heterodyne receiver allows high reception reliability and good operation even in disturbed areas. Its sensitiveness and high selectivity make it immune to disturbances in the range around the reception frequency. The receiver operates with a self-learning logic, thus guaranteeing easy installation and high performances. The receiver is endowed with terminal board and it is supplied with a removable memory card **MEM256** for the data backup. Once it has been effected the backup of the codes, it is recommended to remove the memory card from the receiver and to preserve it in a sure place. The receiver can be equipped with **BT01 Bluetooth module** (optional) for the complete management of the installation by means of the software **LebManager** (**RSK4N / RPSK4N and BT / BT**).

## INSTALLATION

For the receiver's good operation it is necessary to carry out installation very carefully. The receiver performance does not only depend on its technical characteristics but it is also a function of the environment's radio-electrical and ground's orographic conditions. For a good results we recommend to follow the rules listed below :

- a) Place the aerial to the outside in free air and far from metal structures.
- b) Fix the aerial at a higher level as compared to the gate and fences.
- c) Make sure the aerial is within the radio-control's optical reach.

## LIMITS TO USE

RSK4N receiver operates only with the following devices: **SMARTY433**, **ROLLY**, **TRK4**, **TPW4** remote controls, **TRP1** transponder and **RTA2** Keyboard.  
RPSK4N receiver operates only with the following devices: **SMARTY868**, **TPK4** remote controls, **RTA8** Keyboard.

## OPERATION WITH ROLLING CODE STANDARD PROTOCOL

\*\*\*The receiver is predisposed by the factory in "open mode" (Dip Switch 5 in ON) in order to work with Standard protocol.

### Inserting a code in memory

- a) Press the **P1** key on the receiver and verify that the red led goes on with fixed light.
- b) Press a key on the remote control that must be stored (or transmit by **RTA2** or **TRP1**) and verify that the green led on the receiver goes on.
- c) On releasing the key, the green led on the receiver will go off thus signalling that the code has been stored.

Attention: the receiver will automatically associate the channels for each remote control key (key 1 = relay 1, key 2 = relay 2, etc.).

### Alternative procedure to insert a code in memory (Far Storing function)

This receiver is designed to remotely self-learning if at least one remote control is already stored:

- a) perform the procedure within operating range of the receiver (important)
- b) press the desired key on the new remote control to be stored for 6 seconds until the LED on the remote control goes OFF;
- c) press the key on the remote control that already works with the receiver for 2 seconds;
- d) press the same key in the point b) on the new remote control for 2 seconds;

### Erasing a code in memory

- a) Press the **P2** key on the receiver and verify that the red led goes ON with fixed light.
- b) Press a key on the remote control to be erased (or transmit by **RTA2** or **TRP1**) for 1 second and verify that the green led on the receiver goes ON.
- c) On releasing the key, the green led on the receiver will go OFF thus signalling that the code has been erased.

### Total erasing of codes in memory

- a) To erase all the codes in memory, press the **P2** key on the receiver until the red led goes ON (approx. 5 Sec.).

## OPERATION WITH SECRET KEY PROTOCOL (SMARTY433/868, TPK4 and TPW4 remote controls, RTA2/8 Keyboard)

\*\*\*Attention: before any operation, the receiver must be set in "closed mode", positioning the Dip Switch 5 in OFF.

Remote controls must be programmed in **Secret Key** mode by means of the **PS01** programmer using the specific Software (**LebManager**) or by means of the **L0428R** programmer. See the instructions manual of **LebManager** or **L0428R** for more details. Once that the remote controls have been programmed, the first remote control inserted manually in the memory assigns a "Machine code" to the receiver (univocal code of the programmer) and an "Installation code". Thereafter the receiver will accept only and exclusively remote controls with the codes above mentioned (programmed with the same programmer). By **LebManager + PS01** you can manage, edit, delete, replace, and transfer all the remote controls, in a single solution, into the receiver by means of the memory **MEM256** or by **Bluetooth module BT01** (see instructions of **LebManager**).

### Manual insertion of a code in memory

- a) Remote controls must be programmed in **Secret Key mode** by means of the **PS01** programmer using the specific Software (**LebManager**) or by means of the **L0428R** programmer.
- b) Press the **P1** key on the receiver and verify that the red led goes ON with fixed light.
- c) Press a key on the remote control that must be stored and verify that the green led on the receiver goes ON.
- d) On releasing the key, the green led on the receiver will go OFF thus signalling that the code has been stored.

Attention : the receiver will associate the channels for each key of the remote control in automatic mode (key 1 = relay 1, key 2 = relay 2, etc.).

### Remotely insertion of a code in memory

- a) Remote controls must be programmed in **Secret Key mode** by means of the **PS01** programmer using the specific Software (**LebManager**) or by means of the **L0428R** programmer.
- b) Place the remote control that must be stored in the operating range of the receiver and press a key for at least 1 second. Press a second time to verify the correct insertion.
- c) The code will be automatically inserted in the receiver memory.

N.B. : after the programming of the remote control, the remotely insertion of the code must be carried out within the first 10 pushes (commands).

### Remotely replacement of a code in memory

- a) Remote controls must be programmed in **Secret Key mode** by means of the **PS01** programmer using the specific Software (**LebManager**) or by means of the **L0428R** programmer.
- b) Place the remote control that must be stored in the operating range of the receiver and press a key for at least 1 second. Press a second time to verify the correct insertion.
- c) The new code will replace an established code in memory or a code in an established memory position.

N.B. : after the programming of the remote control, the remotely replacement of the code must be carried out within the first 10 pushes (commands).

### Manual erasing of a code in memory

- a) Press the **P2** key on the receiver and verify that the red led goes ON with fixed light.
- b) Press a key on the remote control that must be erased for at least 1 second and verify that the green led on the receiver goes ON.
- c) On releasing the key, the green led on the receiver will go OFF thus signalling that the code has been erased.

### Total erasing of codes in memory

To erase all the codes in memory, press the **P2** key on the receiver until the red led goes ON (approx. 5 Sec.).

Warning : At the end of procedure, the receiver can be used with another **PS01** or **L0428R** programmer ("Machine code" and "Installation code" have been cancelled).

## SETTINGS

Dip switch 1 - Place in **ON** to select the **bi-stable** mode for the channel 1 relay.

Dip switch 2 - Place in **ON** to select the **bi-stable** mode for the channel 2 relay.

Dip switch 3 - Place in **ON** to select the **bi-stable** mode for the channel 3 relay.

Dip switch 4 - Place in **ON** to select the **bi-stable** mode for the channel 4 relay.

Dip switch 5 - Place in **OFF** to enable the operation with **Secret Key** protocol.

Dip switch 6 - Place in **ON** to enable the data transfer from or into the backup memory **MEM256**.

Dip switch 7 - Place in **ON** to disable the remotely inserting / replacing of a code in memory, in the Secret Key mode.

Dip switch 8 - Place in **ON** to enable the data transfer from the backup memory **RSK4M** (discontinued) - **Dip switch 6 must be in ON**.

Dip switches 9 and 10 - Not used

### Data transfer between the receiver RSK4N and the backup memory MEM 256 - Dip switch 6 = ON and Dip switch 8 = OFF

- By means of **P1** key it is possible to copy the content of the receiver into the backup memory **MEM256**. Once that the **P1** key has been pressed, the red led DL1 goes ON for around 20 seconds. When the transfer procedure has been completed, the green led DL2 blinks and then both leds go OFF.
- By means of **P2** key it is possible to copy the content of the backup memory **MEM256** into the receiver. Once that the **P2** key has been pressed, the red led DL1 goes ON for around 20 seconds. When the transfer procedure has been completed, the green led DL2 blinks and then both leds go OFF.

Attention: once that the backup procedure has been completed, it is recommended to restore the Dip Switch 6 in OFF and remove the memory card from the receiver.

The correct position of insertion of the memory card **MEM256** is visible in figure 1.

### Data recovering from backup memory RSK4M (discontinued) - Dip switch 6 = ON and Dip switch 8 = ON

This procedure allows the data transfer from a **RSK4** receiver (discontinued) to a **RSK4N** receiver. The data in the receiver **RSK4** will be saved in its backup memory **RSK4M** (discontinued) and, from the latter will then be transferred into the **RSK4N** receiver.

- By means of **P2** key it is possible to recover all data saved into the **RSK4M** backup memory (discontinued) and then, transfer them into the receiver. Once that the **P2** key has been pressed, the red led DL1 goes ON for around 20 seconds. When the transfer procedure has been completed, the green led DL2 blinks and then both leds go OFF.

Attention: once that the recovering procedure has been completed, it is recommended to restore the Dip Switch 6 and 8 in OFF and remove **RSK4M** memory card from the receiver.

## WIEGAND INTERFACE

The receiver has a special output that allows the interface to a standard access control. The Wiegand interface operates with the standard 26-bit format.

# RSK4N (433.9 MHz) / RPSK4N (868.3 MHz) – RÉCEPTEUR ROLLING CODE À 4 FONCTIONS ET 1000 CODES Ver. 23.10.2015

## LES CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

RSK4N / RPSK4N est un récepteur Rolling-code en auto-apprentissage à 4 fonctions. Il peut gérer 4 différentes utilisations (par exemple un portail automatique, un antivol, l'éclairage du jardin, la porte du garage, etc.) grâce à 4 contacts relais non polarisés. Le récepteur peut mémoriser jusqu'à **1000 codes** des émetteurs. Il est possible d'afficher pour chaque fonction 2 différents modes de fonctionnement :

**En mode monostable** : Le relais est actionné en appuyant sur le bouton placé sur l'émetteur et il est désactivé 1 seconde après que le bouton a été relâché.

**En mode bistable** : Le relais est actionné en appuyant sur le bouton de l'émetteur et il est désactivé en appuyant ensuite sur le même bouton.

Le récepteur superhétérodynie garantit une fiabilité très élevée en ce qui concerne la réception et un bon fonctionnement même là où la réception risque d'être brouillée. La sensibilité RF et la sélectivité élevée l'exemptent de tout brouillage présent tout autour de la fréquence de réception. Le récepteur fonctionne en auto-apprentissage en garantissant une installation facile et des prestations élevées. Le récepteur est doté des bornes et il est fourni avec une fiche de mémoire embrochable pour le sauvegarde des données en cas de secours.

Une fois effectuée la sauvegarde des codes, il se recommande d'enlever la fiche de mémoire du récepteur et de la conserver dans un endroit sûr. Le récepteur peut être équipé avec le module Bluetooth BT01 (en option) pour la gestion complète du système par le logiciel LebManager (RSK4N / BT et RPSK4N / BT).

## L'INSTALLATION

Pour obtenir un bon fonctionnement il est nécessaire de faire très attention quand on installe le récepteur. La portée ne dépend pas seulement des caractéristiques techniques du récepteur, mais elle varie aussi en fonction des conditions radioélectriques du lieu et de la situation orographique du terrain. Pour obtenir un bon résultat il est conseillé de respecter les règles suivantes :

- Positionner l'antenne à l'extérieur en air libre et loin des structures métalliques.
- Fixer l'antenne dans une position plus haut par rapport à la structure du portail ou bien aux clôtures.
- S'assurer que l'antenne se trouve à la portée optique de la radiocommande.

## LIMITATIONS D'UTILISATION

Le récepteur RSK4N fonctionne seulement avec les suivants dispositifs: Émetteurs SMARTY433, ROLLY, TRK4 et TPW4, Transpondeur TRP1, Clavier RTA2.

Le récepteur RPSK4N fonctionne seulement avec les suivants dispositifs: Émetteurs SMARTY868, TPK4, Clavier RTA8.

## LE FONCTIONNEMENT AVEC LE PROTOCOLE STANDARD ROLLING CODE

\*\*Le récepteur est préparé par l'usine de manière « ouvert » (Dip switch 5 en ON) pour fonctionner avec protocole Standard.

### Insertion d'un code dans la mémoire

- Appuyer sur la touche P1 du récepteur et vérifier que la led rouge s'allume avec la lumière fixe.
- Appuyer pour 1 Seconde sur une touche de l'émetteur qui doit être mémorisé (ou transmettre avec RTA2 ou TRP1) et vérifier que la led verte sur le récepteur s'allume.
- Au relâchant de la touche, la led verte sur le récepteur s'éteindra pour signaler que le code a été mémorisé.

Attention: le récepteur associera de manière automatique les canaux pour chaque touche de l'émetteur (touche 1 = relais 1, touche 2 = relais 2, etc.).

### Procédure alternative pour l'insertion d'un code dans la mémoire (fonction Far Storing)

Ce récepteur est conçu pour l'auto-apprentissage de lointain, si au moins une télécommande est déjà mémorisée:

- exécuter les opérations dedans la zone de fonctionnement du récepteur (important)
- appuyer sur le nouveau émetteur qui doivent être mémorisés le bouton désiré pendant 6 secondes jusqu'à ce que la LED s'éteigne;
- appuyer sur l'émetteur en votre possession (travaillant déjà avec le récepteur) le bouton opératifs pendant 2 secondes;
- sur le nouveau émetteur appuyer encore le même bouton au point b) pendant 2 secondes;

### Effacement d'un code dans la mémoire

- Appuyer sur la touche P2 du récepteur et vérifier que la led rouge s'allume avec la lumière fixe.
- Appuyer sur une touche de l'émetteur qui doit être effacé (ou transmettre avec RTA2 ou TRP1) pendant 1 seconde et vérifier que la led verte sur le récepteur s'allume.
- Au relâchant de la touche, la led verte sur le récepteur s'éteindra pour signaler que le code a été effacé.

### Effacement total des codes dans la mémoire

- Pour effacer tous les codes dans la mémoire, il faut appuyer sur le bouton P2 pour 5 Sec environ jusqu'à ce que la led rouge s'allume.

## LE FONCTIONNEMENT AVEC LE PROTOCOLE SECRET KEY (SMARTY433/868, TRK4 et TPW4 émetteurs, Clavier RTA2/8)

\*\*Attention : avant de l'utilisation le récepteur doit être « fermé » en positionnant le Dip switch 5 en OFF.

Les émetteurs doivent être programmé en mode "Secret Key" avec le programmeur PS01 en utilisant le logiciel "LebManager" ou avec le programmeur L0428R. Reportez-vous aux instructions fournies avec LebManager ou L0428R. Une fois programmé, le premier émetteur inséré dans le récepteur attribue un "code machine" (code unique du programmeur) et un "code installation". Ensuite le récepteur acceptera seulement les émetteurs avec les mêmes codes mentionnés ci-dessus (programmé avec le même programmeur). Avec LebManager + PS01 vous pouvez gérer, éditer, supprimer, remplacer, et de transférer toutes les émetteurs, en une seule solution, dans le récepteur par le mémoire MEM256 ou avec le module Bluetooth BT01 (voir les instructions du LebManager).

### Insertion manuelle d'un code dans la mémoire

- Les émetteurs doivent être programmé en mode "Secret Key" avec le programmeur PS01 en utilisant le logiciel "LebManager" ou avec le programmeur L0428R.
- Appuyer sur la touche P1 du récepteur et vérifier que la led rouge s'allume avec la lumière fixe.
- Appuyer pour 1 Seconde sur une touche de l'émetteur qui doit être mémorisé et vérifier que la led verte sur le récepteur s'allume.
- Au relâchant de la touche, la led verte sur le récepteur s'éteindra pour signaler que le code a été mémorisé.

Attention: le récepteur associera de manière automatique les canaux pour chaque touche de l'émetteur (touche 1 = relais 1, touche 2 = relais 2, etc.).

### Insertion à distance d'un code dans la mémoire

- Les émetteurs doivent être programmé en mode "Secret Key" avec le programmeur PS01 en utilisant le logiciel "LebManager" ou avec le programmeur L0428R.
- Placer l'émetteur qui doit être mémorisé dans la distance de fonctionnement du récepteur et appuyer sur une touche pour au moins 1 Seconde.  
Presser une deuxième fois pour vérifier l'insertion correcte.
- Le code sera automatiquement inséré dans la mémoire du récepteur.

N.B. : l'insertion du code à la distance s'accomplira seulement pendant les premiers 10 pressions (commandements), après la programmation de l'émetteur.

### Substitution à distance d'un code dans la mémoire

- Les émetteurs doivent être programmé en mode "Secret Key" avec le programmeur PS01 en utilisant le logiciel "LebManager" ou avec le programmeur L0428R.
- Placer l'émetteur qui doit être mémorisé dans la distance de fonctionnement du récepteur et appuyer sur une touche pour au moins 1 Seconde.  
Presser une deuxième fois pour vérifier l'insertion correcte.
- Le nouveau code substituera un code établi dans la mémoire ou un code en position établie de mémoire.

N.B. : la substitution du code à la distance s'accomplira seulement pendant les premiers 10 pressions (commandements), après la programmation de l'émetteur.

### Effacement manuel d'un code dans la mémoire

- Appuyer sur la touche P2 du récepteur et vérifier que la led rouge s'allume avec la lumière fixe.
- Appuyer sur une touche de l'émetteur qui doit être effacé pour 1 Seconde et vérifier que la led verte sur le récepteur s'allume.
- Au relâchant de la touche, la led verte sur le récepteur s'éteindra pour signaler que le code a été effacé.

### Effacement total des codes dans la mémoire

Pour effacer tous les codes dans la mémoire, il faut appuyer sur le bouton P2 pour 5 Sec environ jusqu'à ce que la led rouge s'allume.

Attention : À la fin du procédé, le récepteur peut être utilisé avec un autre programmeur PS01 ou L0428R (code machine et code installation ont été effacés).

## PROGRAMMATION

Dip switch 1 - Mettre en position **ON** pour choisir le mode de fonctionnement **bistable** pour le relais du canal 1.

Dip switch 2 - Mettre en position **ON** pour choisir le mode de fonctionnement **bistable** pour le relais du canal 2.

Dip switch 3 - Mettre en position **ON** pour choisir le mode de fonctionnement **bistable** pour le relais du canal 3.

Dip switch 4 - Mettre en position **ON** pour choisir le mode de fonctionnement **bistable** pour le relais du canal 4.

Dip switch 5 - Mettre en position **OFF** pour consentir le mode de fonctionnement **Secret Key**.

Dip switch 6 - Mettre en position **ON** pour permettre le transfert de données vers ou de la mémoire de backup **MEM256**.

Dip switch 7 - Mettre en position **ON** pour exclure l'insertion / substitution à distance d'un code dans la mémoire (en mode Secret Key).

Dip switch 8 - Mettre en position **ON** pour permettre le transfert de données de la mémoire de backup **RSK4M** (produit abandonné) - Le dip switch 6 doit être **ON**.

Dip switch 8, 9 et 10 - Non utilisé

### Transfert de données entre le récepteur RSK4N et la mémoire de backup MEM256 - Dip switch 6 = ON et Dip switch 8 = OFF

- Appuyer sur la touche P1 pour copier le contenu du récepteur dans la mémoire de backup **MEM256**. Une fois pressée le bouton P1, la led DL1 rouge s'allume fixe pour environ 20 secondes. À la fin du procédé, la led DL2 vert clignote et les deux leds s'éteignent.
- Appuyer sur la touche P2 pour copier le contenu de la mémoire de backup **MEM256** dans le récepteur. Une fois pressée le bouton P2, la led DL1 rouge s'allume fixe pour environ 20 secondes. À la fin du procédé, la led DL2 vert clignote et les deux leds s'éteignent.

Attention: une fois terminée la procédure, se recommande de repositionner le Dip Switch 6 en OFF et enlever la fiche de mémoire MEM256 de récepteur.

La position correcte d'insertion de la mémoire **MEM256** est visible en figure 1.

### Récupération de données de mémoire de backup RSK4M (produit abandonné) - Dip switch 6 = ON et Dip switch 8 = ON

Cette procédure permet le transfert de données de un récepteur RSK4 (produit abandonné) vers un récepteur RSK4N. Les données dans le récepteur RSK4 seront sauvegardées dans son mémoire de backup RSK4M (produit abandonné) et après, ils seront transférés de la mémoire RSK4M vers le récepteur RSK4N.

- Appuyer sur la touche P2 pour copier le contenu de la mémoire de backup **RSK4M** (produit abandonné) dans le récepteur. Une fois pressée le bouton P2, la led DL1 rouge s'allume fixe pour environ 20 secondes. À la fin du procédé, la led DL2 vert clignote et les deux leds s'éteignent.

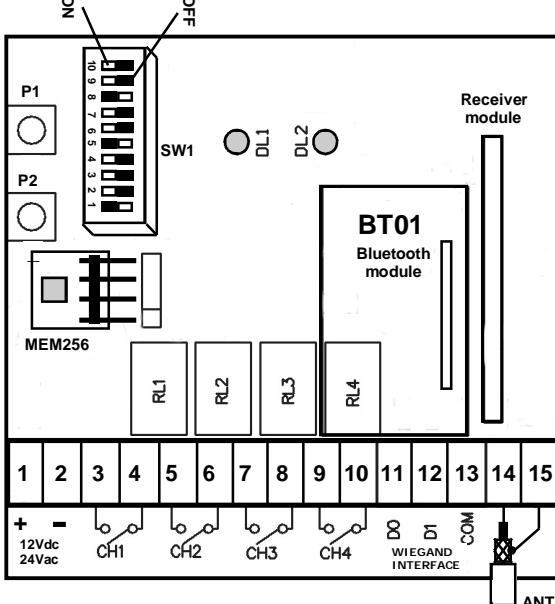
Attention: une fois terminée la procédure, se recommande de repositionner le Dip Switch 6 et 8 en OFF et enlever la fiche de mémoire RSK4M de récepteur.

La position correcte d'insertion de la mémoire **RSK4M** est visible en figure 1.

## INTERFACE WIEGAND

Le récepteur est fourni avec une connexion spécial qui permet l'interfaçage à un contrôle accès standard. Interface Wiegand fonctionne avec le format 26 bits standard.

# RSK4N/RPSK4N + BT01



## CARATTERISTICHE ELETTRICHE

Frequenza di lavoro : 433.9 / 868.3 MHz  
 Portata contatti relè : 0,5 A / 24 Vac  
 Temperatura di lavoro : -10 / +60 °C  
 Alimentazione : 12 Vdc o 24 Vac  
 Assorbimento : 15 mA a riposo  
 Sensibilità : -102 dBm circa



## ELECTRICAL CHARACTERISTICS

Operating frequency : 433.9 / 868.3 MHz  
 Relay contacts power : 0,5 A / 24 Vac  
 Operating temperature : -10 / +60 °C  
 Power supply : 12 Vdc or 24 Vac  
 Consumption : 15 mA (stand-by)  
 Sensitivity : -102 dBm approx.

## CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES

Fréquence de réception : 433.9 / 868.3 MHz  
 Puissance des relais : 0,5A / 24Vac  
 Température de travail : -10 / +60 °C  
 Alimentation : 12 Vdc ou 24 Vac  
 Absorption : 15 mA au repos  
 Sensibilité : -102 dBm environ

## COLLEGAMENTI

- 1 - Positivo alimentazione + 12 Vdc / 24 Vac
- 2 - Negativo alimentazione - 12 Vdc / 24 Vac
- 3 - Contatto N.O. relè canale 1
- 4 - Contatto N.O. relè canale 1
- 5 - Contatto N.O. relè canale 2
- 6 - Contatto N.O. relè canale 2
- 7 - Contatto N.O. relè canale 3
- 8 - Contatto N.O. relè canale 3
- 9 - Contatto N.O. relè canale 4
- 10 - Contatto N.O. relè canale 4
- 11 - Data 0 Wiegand
- 12 - Data 1 Wiegand
- 13 - Comune Wiegand
- 14 - Collegamento cavo antenna (segnale)
- 15 - Collegamento cavo antenna (schermo)

## ELECTRIC CONNECTIONS

- 1 - 24 Vac / 12 Vdc positive power supply
- 2 - 24 Vac / 12 Vdc negative power supply
- 3 - Channel 1 relay contact - N.O.
- 4 - Channel 1 relay contact - N.O.
- 5 - Channel 2 relay contact - N.O.
- 6 - Channel 2 relay contact - N.O.
- 7 - Channel 3 relay contact - N.O.
- 8 - Channel 3 relay contact - N.O.
- 9 - Channel 4 relay contact - N.O.
- 10 - Channel 4 relay contact - N.O.
- 11 - Data 0 Wiegand
- 12 - Data 1 Wiegand
- 13 - Common Wiegand
- 14 - Aerial cable connection (signal)
- 15 - Aerial cable connection (shield)

## LES BRANCHEMENTS

- 1 - Positif d'alimentation 12 Vdc ou 24 Vac
- 2 - Négatif d'alimentation 12 Vdc ou 24 Vac
- 3 - Contact du relais canal 1 - N.O.
- 4 - Contact du relais canal 1 - N.O.
- 5 - Contact du relais canal 2 - N.O.
- 6 - Contact du relais canal 2 - N.O.
- 7 - Contact du relais canal 3 - N.O.
- 8 - Contact du relais canal 3 - N.O.
- 9 - Contact du relais canal 4 - N.O.
- 10 - Contact du relais canal 4 - N.O.
- 11 - Data 0 Wiegand
- 12 - Data 1 Wiegand
- 13 - Commune Wiegand
- 14 - Câble de l'antenne (signal)
- 15 - Câble de l'antenne (gaine)

## COMPONENTI DEL RICEVITORE

- P1 - Pulsante inserimento codici  
 P2 - Pulsante cancellazione codici

DL1 - Led rosso per segnalare che il ricevitore è pronto ad effettuare l'operazione richiesta.

DL2 - Led verde per segnalare che l'operazione in corso è terminata con successo.

BT01 - Connettore femmina per il collegamento del modulo Bluetooth.

MEM256 - Connettore femmina per il collegamento della memoria di backup. **Attenzione!** Rispettare la polarità come indicato in figura.  
 SW1 - Dip switch per la selezione dei modi di funzionamento del ricevitore.

## RECEIVER COMPONENTS

- P1 - Inserting key  
 P2 - Erasing key

DL1 - Red led to signal that the receiver is ready to execute the operation.

DL2 - Green led to signal that the operation is ended successfully.

BT01 - Female socket for the Bluetooth module connection.

MEM256 - Female socket for the backup memory card connection. **Warning!** observe the polarity shown on the figure.  
 SW1 - Dip switches to select the receiver's operating modes.

## COMPOSANTS DU RÉCEPTEUR

- P1 - Bouton d'insertion  
 P2 - Bouton d'effacement

DL1 - Led rouge pour signaler que le récepteur est prêt à exécuter l'opération.

DL2 - Led vert pour signaler que l'opération est terminée avec succès.

BT01 - Connecteur femelle pour le branchement du module Bluetooth.

MEM256 - Connecteur femelle pour le branchement de la mémoire (backup). **Attention!** observer la polarité indiquée sur la figure.  
 SW1 - Dip switch pour choisir les modes de fonctionnement du récepteur.

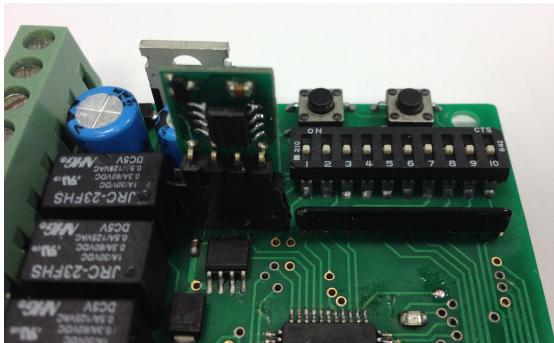


FIGURE 1

